

Case No. D52/11

Extension of time – process of transmission – sections 58 and 66(1A) of the Inland Revenue Ordinance ('IRO') – sections 8 and 19 of the Interpretation and General Clauses Ordinance. [Decision in Chinese]

Salaries tax – onus of proof – sections 51C(1) of the IRO. [Decision in Chinese]

Panel: Albert T da Rosa, Jr (chairman), Shirley Fu Mee Yuk and Chyvette Ip.

Date of hearing: 21 June 2011.

Date of decision: 29 February 2012.

The Appellant raised objection to his salaries tax assessment for the year of assessment 2000/01 by reason that the assessment was excessive. A determination was mailed to the Appellant on 1 November 2002 but it was returned. The assessor sent the determination by registered post to the address supplied by the Appellant on 12 June 2009. On 27 December 2010 the Appellant gave notice of his appeal against the determination. The notice of appeal together with a copy of the determination were received by the Clerk to the Board on 31 December 2010.

Held:

1. The end of the process of transmission does not depend upon whether the determination has physically reached the recipient. The process of transmission would normally end when the determination reaches the address that it was sent to. 'Notice' in section 58 includes the transmission of 'the Commissioner's written determination' in section 66(1A). 'Served on a person' in section 58 does not require 'personal service', it allows 'being delivered at, or sent by post to, his last known postal address'.
2. The Appellant was not prevented by illness or absence from Hong Kong or other reasonable cause from giving notice of appeal within 1 month as provided in section 66(1)(a). In accordance with the provisions of the IRO, the Board does not have the power to extend the time for the notice of appeal to be given. The Board accordingly refuses the application for extension of time.

(2012-13) VOLUME 27 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

3. The onus of proving that the assessment appealed against is excessive or incorrect shall be on the Appellant. The Appellant failed to provide any material or document to support his assertion.

Application refused.

Cases referred to:

Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010
D2/04, IRBRD, vol 19, 76
D20/06, (2006-07) IRBRD, vol 21, 442
Chow Kwong Fai v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687
D9/79, IRBRD, vol 1, 354
D11/89, IRBRD, vol 4, 230
D62/08, (2009-10) IRBRD, vol 24, 210
D19/01, IRBRD, vol 16, 183
D3/91, IRBRD, vol 5, 537

Taxpayer in prison.

Chan Siu Ying and Yau Yuen Chun for the Commissioner of Inland Revenue.

案件編號 D52/11

逾期上訴 – 送交程序 – 《稅務條例》第58、66(1A)條 – 《釋義及通則條例》(第1章)第8、19條

薪俸稅 – 舉證責任 – 《稅務條例》第51C(1)條

委員會：Albert T da Rosa, Jr (主席)、符美玉及葉天慧

聆訊日期：2011年6月21日

裁決日期：2012年2月29日

上訴人反對稅務局向他作出的2000/01課稅年度薪俸稅評稅。上訴人聲稱該評稅的應評稅入息款額過高。決定書於2002年11月1日郵寄給上訴人但未能成功送達。評稅主任於2009年6月12日以掛號方式將決定書寄往上訴人提供的地址。上訴人於2010年12月27日發出上訴通知書，委員會書記於2010年12月31日收到有關的上訴通知書連決定書副本。

裁決：

1. 送交程序的結束，並非取決於有關決定書是否實際送達收件人手上。一般而言，送交程序在該決定書送達所投寄的地址時便結束。第58條所指的「通知書」包括66(1A)條所指的「局長的書面決定」送交上訴人的文件。第58條所指之「送交其本人」並不要求「面交送達有關的人」(英文版本 *personal service*) 而准許以「送交或以郵遞方式寄往該人的最後為人所知的通訊地址」的方式「送交其本人」。
2. 上訴人並非由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照《稅例》第66(1)(a)條規定的一個月內提交法定的上訴文件給委員會。根據《稅例》，委員會沒有延長上訴人提出上訴期限的權力。因此，委員會駁回上訴人提出延長上訴期限的要求。
3. 證明被評定的稅額過多或不正確的舉證責任由上訴人承擔。上訴人沒有提供任何資料或文件證明他的聲稱。

申請駁回。

參考案例：

Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010
D2/04, IRBRD, vol 19, 76
D20/06, (2006-07) IRBRD, vol 21, 442
Chow Kwong Fai v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687
D9/79, IRBRD, vol 1, 354
D11/89, IRBRD, vol 4, 230
D62/08, (2009-10) IRBRD, vol 24, 210
D19/01, IRBRD, vol 16, 183
D3/91, IRBRD, vol 5, 537

納稅人親自出席聆訊。

陳筱瑩及邱婉真代表稅務局局長出席聆訊。

決定書：

1. A 先生（下稱「上訴人」）反對稅務局向他作出的 2000/01 課稅年度薪俸稅評稅。上訴人聲稱該評稅的應評稅入息款額過高。
2. 稅務局副局長於 2002 年 11 月 1 日發出決定書（下稱「決定書」），認為上訴人應就應評稅入息 \$296,400 繳納薪俸稅 \$21,528。
3. 上訴人於 2010 年 12 月 27 日發出上訴通知書，委員會書記於 2010 年 12 月 31 日收到有關的上訴通知書連決定書副本。
4. 稅務局局長聲稱上訴人逾期呈交他的上訴通知書。
5. 在上訴聆訊時，上訴人選擇在宣誓後作供，並接受稅務局代表的盤問。整體上委員會裁定上訴人的證供不可靠。
6. 在上訴聆訊結束前委員會准許雙方對芮安牟法官在 Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010 一案（特別對第 13 頁第 47 段）的裁決作出書面陳詞。稅務局籍 2011 年 6 月 27 日的信件呈交了補充書面陳詞；但上訴人則未有呈交任何補充書面陳詞。
7. 委員會從上訴人的證供及雙方呈交的文件中得悉的事實作出裁決。

是否逾期

有關條文

8. 《稅務條例》(下稱「《稅例》」)第 66(1A)條規定如下：

「(1) 任何人(下稱上訴人)如已對任何評稅作出有效的反對，但局長在考慮該項反對時沒有與該人達成協議，則該人可—

(a) 在局長的書面決定連同決定理由及事實陳述書根據第 64(4)條 送交其本人後 1 個月內；或

(b) 在委員會根據第(1A)款容許的更長期限內，親自或由其獲授權代表向委員會發出上訴通知；

該通知除非是以書面向委員會書記發出，並附有局長的決定書副本連同決定理由與事實陳述書副本及一份上訴理由陳述書，否則不獲受理。」
(重點以底線及粗體顯示)

9. 《稅例》第 58 條規定如下：

「(1) ...

(2) 每份憑藉本條例發出的通知書，可面交送達有關的人，或送交或以郵遞方式寄往該人的最後為人所知的通訊地址、居住地址、營業地點、受僱工作地點，或該人現正受僱工作或經營業務的任何地點，或該人在該通知書所關乎的年度內曾受僱工作或經營業務的任何地點，或該人根據第 II 部應課稅的土地或建築物或土地連建築物。

(3) 除非相反證明成立，否則以郵遞方式寄送的通知書，須當作是在收件人經一般郵遞程序應接獲通知書之日的翌日送達。

(4) 在證明是以郵遞方式送達通知書時，只須證明裝載有關通知書的信件已妥為註明地址及投寄，即已足夠。」(重點以底線及粗體顯示)

10. 《釋義及通則條例》(第一章)第 8 條規定如下：

「凡條例授權、規定以普通或掛號郵遞方式送達任何文件或發給任何通知，不論用的是‘送達’、‘發給’、‘送交’或其他詞句，只要寫明正確地址、付足郵資、按有關規定以普通或掛號郵遞方式將該文件或通知寄往最後所知的收件人通信地址，即當作完成送達該文件或發給該通知；...而且，除非相反證明成立，否則該項文件的送達或通知的發給須當作已在該文

件或通知經一般郵遞程序應寄達收件人時完成。」(重點以底線及粗體顯示)

11. 《釋義及通則條例》(第一章)第19條規定如下：

「條例必須當作有補缺去弊的作用，按其真正用意、涵義及精神，並為了最能確保達致其目的而作出公正、廣泛及靈活的釋疑及釋義。」

12. 芮安牟法官在 Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010 一案在 2011 年 6 月 1 日發出裁決。

12.1. 在判詞 IIIA 部份即第 25 段至第 43 段芮安牟法官處理「爭議點(1): 稅務局局長是否須要證明實際收穫評稅通知書」(英文原文‘Issue (1): Whether the commissioner must establish actual receipt of assessment’)的問題時在判詞第 43 段芮安牟法官說

In summary, the Commissioner must establish actual notice. But she can do so by relying on the presumption of actual notice in s.58(3). There is no separate obligation on her to consider which of the modes of service listed in s.58(2) is the most appropriate. All modes are equally open and she may choose among them as she sees fit. Once the presumption in s.58(3) comes into play, it falls upon the taxpayer to rebut the presumption and establish the absence of actual notice. In the present case, the Commissioner cannot be faulted in choosing to send the assessments to the KLY address as Mr Chan’s last known postal address. (英文原文，重點以底線及粗體顯示)

上文判詞中畫有底線部份指出「稅務局局長是須要證明實際知悉。但是她可依據 58(3)條下的『實際知悉假設』行事。... 當 58(3)條下的假設適用時納稅人須舉證反駁該假設和證明不存在實際知悉 ...」

12.2. 在判詞 IIIB 部份即第 44 段至第 57 段芮安牟法官處理「爭議點(3): 不存在實際知悉是否延長上訴期限的基礎」(英文原文‘Issue (3): Whether the lack of actual knowledge can form the basis of extending the time for objection’)的問題時

(a) 在判詞第 47 段芮安牟法官說：

‘In my view, the answer to this question must indisputably be “yes”. If one does not have actual knowledge of an assessment, that lack of knowledge could conceivably have prevented one from objecting to an assessment in timely fashion’. (英文原文)

意思是：答案是是。如果有人對評稅通知書沒有實際知悉，該「沒有實際知悉」已可以阻止該人及時進行反對評估。

(b) 在判詞第 48 段芮安牟法官說：

‘This does not mean that, by simply asserting that one did not have actual knowledge, a taxpayer automatically becomes entitled to an extension. The lack of knowledge will only form the basis of an application for the extension of time.’ (英文原文)

意思是：這並不意味著，通過簡單地宣稱沒有實際知悉，納稅人將自動成為有權延期。缺乏知悉只會成為延長時間申請的基礎。

12.3. 芮安牟法官在判詞第 43 段是否認為在納稅人舉證反駁該假設和證明不存在實際知悉情況下，《釋義及通則條例》(第一章)第 8 條便變為不適用，而只要納稅人證明他並未有收獲評稅通知書的情況下納稅人上根本未須上訴；再談不上逾期呈交他的上訴通知書這問題？

12.4. 委員會認為以上 12.3 段的觀點曲解了芮安牟法官在判詞第 43 段的意義：

(a) Chan Chun Chuen v Commissioner of Inland Revenue, HCAL 76/2010 一案芮安牟法官只是就司法覆核案中提出的問題作評論。

(b) 爭議點(1)只涉及「稅務局局長是否須要證明實際收獲評稅通知書」這問題而不涉納稅人反證的後果。所以有關納稅人反證的後果只是附帶判詞(obiter)。

(c) 如果芮安牟法官認為只要納稅人證明他並未有收獲評稅通知書的情況下納稅人根本未須上訴的話，根本再談不上逾期呈交他的上訴通知書這問題，芮安牟法官不會在第 47 及 48 段道出未有收獲評稅通知書為延長上訴期限的基礎這見解。

(d) 《釋義及通則條例》(第一章)第 8 條中「除非相反證明成立」這詞只容許納稅人證明未有完成郵遞過程而已。

(e) 芮安牟法官在判詞中未有提及《釋義及通則條例》(第一章)第 8 條為什麼是不適用的原因。

- (f) 芮安牟法官在判詞第 43 段中他使用的措辭是「當 58(3)條下的假設適用時納稅人須舉證反駁該假設和證明不存在實際知悉」。然而，第 58(3)條不包含「實際知悉」的字眼。
- (g) 因此，芮安牟法官在判詞第 43 段中「當 58(3)條下的假設適用時納稅人須舉證反駁該假設和證明不存在實際知悉」的「實際知悉」這字眼只可理解為《稅例》58(3)及 58(4)條和《釋義及通則條例》(第一章)第 8 條下可提出反證的事項——即無寄往或送達的事實，而不是無「實際知悉」的事實。

13. 在 D2/04, IRBRD, vol 19, 76 一案中委員會裁定《稅例》第 66(1)條中「送交其本人後 1 個月內」是指送交過程已經完成後的 1 個月內，而「送交過程已經完成」是指決定書已被送達收件人的地址，並非指收件人親自收妥。委員會在第 80 頁說：

「因此，根據《釋義及通則條例》第 10B(2)條，英文本中的‘1 month after the transmission to him under section 64(4) of the Commissioner’s written determination’一句，應假定為與‘送交其本人後’的意思相同。問題是該句子的意思究竟是指擬提出上訴的人，在送交程序開始的日子（即局長發送其決定書時）起計有 1 個月時間，還是指在送交程序完成後起計有 1 個月時間。從我們的角度來看，後者的意思更貼近立法原意。…**應注意，送交程序的結束，並非取決於有關決定書是否實際送達收件人手上。**一般而言，送交程序在該決定書送達所投寄的地址時便結束。」（重點以底線及粗體顯示）

英文原文：

‘Thus, by virtue of section 10B(2) of the Interpretation and General Clauses Ordinance, the words “1 month after the transmission to him under section 64(4) of the Commissioner’s written determination” in the English text are presumed to mean the same as “送交其本人後”. The question is whether those words mean that the intended appellant has one month from the date when the process of transmission begins that is when Commissioner dispatched his determination), or whether he has the one month period after the process of transmission has been completed. In our view, the latter meaning is more consonant with the legislative intention. ... **We should observe that the end of the process of transmission does not depend upon whether the determination has physically reached the recipient.** The process of transmission would normally end when the determination reaches the address that it was sent to.’

14. 在 D20/06, (2006-07) IRBRD, vol 21, 442 一案的委員會採納了 D2/04 一案「送交其本人後 1 個月內」及「送交過程已經完成」的裁決。

15. 因此

15.1. 第 58 條所指的「通知書」包括把第 66(1A)條所指的「局長的書面決定」送交上訴人的文件。

15.2. 第 58 條所指之「送交其本人」並不要求「面交送達有關的人」(英文版本 *personal service*) 而准許以「送交或以郵遞方式寄往該人的最後為人所知的通訊地址」的方式「送交其本人」。

個案的實況

16. 決定書在 2002 年 11 月 1 日郵寄給上訴人,但是決定書未能成功送達上訴人。評稅主任在 2002 年 11 月 29 日將退回稅務局的決定書再次郵寄給上訴人,但是此次送遞亦不成功。

17. 稅務局在 2009 年 5 月 29 日收到上訴人的信函,上訴人在信中要求將信件寄往下列地址:

B 地址

18. 評稅主任在收到上訴人的信件後兩個星期的 2009 年 6 月 12 日以掛號方式(掛號郵件條碼編號 XXXXX XXX XXXXX)將決定書郵寄往上訴人提供的 B 地址。

19. 上訴人在作供時表示他於 2009 年收到稅務局的追討稅款通知書後便電話聯絡稅務局職員要求將 2000/01 課稅年度薪酬資料寄給他。然而,稅務局職員要求他以書面提出。他於是向稅務局發出日期 2009 年 5 月 26 日的信件,並要求寄信到 B 地址。上訴人在作供時推說他的朋友有兩位小孩及在 2009 年年尾移民 C 國家。他並沒有正面回答是否已收到決定書或知悉決定書已寄到 B 地址給他。

20. 香港郵政提供的資料顯示決定書(掛號郵件條碼編號 XXXXX XXX XXXXX)在 **2009 年 6 月 13 日(星期六)送達 B 地址**,並由 D 君簽收。

21. 因此上訴人並未能根據《稅例》第 58(3)(4)及《釋義及通則條例》(第一章)第 8 條的要求證明在 2009 年 6 月 13 日有關的決定書尚未郵寄到達 B 地址。

22. 送交程序的結束,並非取決於有關決定書是否實際送達收件人手上。一般而言,送交程序在該決定書送達所投寄的地址時便結束。

23. 即使如果芮安年法官在 Chan Chun Chuen 一案第 50 至 52 段所言意義被接受為指向稅務局局長須考慮納稅人所提出收不到通知的證據，並須確定納稅人沒有收到有關通知而未能及時提出反對，納稅人故意不收取郵件或收到郵件後不開啟郵件並不構成沒有實際知悉。委員會考慮

23.1. 上訴人以朋友的 B 地址作為通訊地址情理上必先得到朋友的同意，及與朋友商議在收到他的信件後的安排，否則他的朋友貿然收到其他人的信件只會退回發信人或拒絕收取，不會如此個案代他簽收由稅務局發出的掛號郵件。

23.2. 事實不排除上訴人的朋友已通知他取回決定書或安排將決定書轉交給上訴人，而只是上訴人沒有取回決定書。

23.3. 概括而言，上訴人並未能證明，他對於在 2009 年 6 月 13 日郵寄到 B 地址給他的決定書全不知情。

23.4. 同樣地，上訴人不主動與居住在 B 地址的朋友跟進有否收到郵件或不到 B 地址取回郵件並不構成 Chan Chun Chuen 一案的沒有實際知悉(actual knowledge)。

24. 因此上訴人一個月的上訴期限是 2009 年 7 月 13 日。上訴人逾期才呈交他的上訴通知書而委員會書記只於 2010 年 12 月 31 日才收到有關的上訴通知書連決定書副本。

是否延長上訴期限

25. 在此情況下，委員會須考慮是否可根據《稅例》第 66(1A)條行使酌情權，延長 1 個月的上訴期限。

有關條文

26. 《稅例》第 66(1A)條規定如下：

「如委員會信納上訴人是由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款規定發出上訴通知，可將根據第(1)款發出上訴通知的時間延長至委員會認為適當的期限。...」

27. 在行使《稅例》第 66(1A)條酌情權，委員會須決定納稅人是否「由於疾病、不在香港或其他合理因由」而「未能」在法定期限內發出上訴通知。

28. 在 Chow Kwong Fai v Commissioner of Inland Revenue [2005] 4 HKLRD 687 一案，上訴法庭有以下裁決：

28.1. 《稅例》第 66(1A)條英文版的「prevented」一字最適宜以該條文的中文版「未能」一詞的含義去理解。「未能」一詞雖然沒有「prevented」一字嚴苛，但是所需符合的要求比僅僅提出一個托辭為高。

相關判詞原文如下（第 696 頁第 20 段）

‘In my opinion, while a liberal interpretation must be given to the word “prevented” used in s.66(1A), it should best be understood to bear the meaning of the term “未能” in the Chinese language version of the subsection ... The term means “unable to”. The choice of this meaning not only has the advantage of reconciling the versions in the two languages, if any reconciliation is needed, but also provides a less stringent test than the word “prevent”. On the other hand, “unable to” imposes a higher threshold than a mere excuse and would appear to give proper effect to the rigour of time limit imposed by a taxation statute.’

28.2. 納稅人單方面的錯誤並非延長上訴期限的「合理因由」。

相關判詞原文如下（第 701 頁第 45 段）：

‘... Any misunderstanding on the part of the appellant that he had to prepare a statement of facts which took him beyond the one month limit must be a unilateral mistake on his part. Such a mistake cannot be properly described as a reasonable cause which prevented him from lodging the notice of appeal within time.’

29. 在 D9/79, IRBRD, vol 1, 354 一案的委員會有以下裁決：

29.1. 「未能」有別於能而不為。

29.2. 對行使權利方面或所採取步驟方面疏忽延誤或無知均不是獲批准延期的合理因由。

29.3. 上訴人不可單憑「疾病」而獲得延長法定上訴期限，上訴人必須證明他是由於疾病而未能在指定期限內提出上訴。

相關判詞原文如下（第 355 頁）：

‘The word “prevented”, as we see it, is opposed to a situation where an appellant is able to give notice but has failed to do so. In our view, therefore, neither laches nor ignorance of one’s rights or of the steps to

be taken is a ground upon which an extension may be granted. Although it appears that within the time prescribed for the filing of an appeal the late Mr T was suffering from a terminal affliction, there is nothing before us to show that because of it he could not file the notice and grounds of appeal.'

30. 在 D11/89, IRBRD, vol 4, 230 一案的委員會裁定《稅例》第 66(1A)條的字眼是十分清晰和帶有限制的，納稅人必須證明他「未能」在一個月期限內提出上訴才能獲准延期。

相關判詞原文如下（第 234 頁）：

'The provisions of section 66(1A) are very clear and restrictive. As was pointed out by the Commissioner's representative, an extension of time can only be granted where the Taxpayer has been "prevented" from giving notice of appeal within the prescribed period of one month. In this case, it cannot be said that the Taxpayer was prevented from appealing. He could well have appealed within the time prescribed. He was in no way prevented from so doing by the fact that he did not have evidence to prove his case.

Furthermore, even if he had been prevented, he had no reasonable excuse because he had had more than sufficient time to put his house in order.'

31. 在 D62/08, (2009-10) IRBRD, vol 24, 210 一案的委員會根據 Chow Kwong Fai 的裁決認為上訴人並沒有合理因由而致使他未能在一個月內提出上訴，因此拒絕延長上訴期限。

個案的實況

32. 在本個案，沒有證據顯示上訴人在 2009 年 6 月 13 日至 2009 年 7 月 13 日的 1 個月上訴期期間患病，而入境處提供的紀錄顯示，上訴人在相關期間大部時間都是逗留在香港，他只是在下列數日不在香港：

| <u>離港日期</u> | <u>抵港日期</u> | <u>日數</u> |
|-------------|-------------|-----------|
| 01-07-2009 | 02-07-2009 | 2 |
| 03-07-2009 | 06-07-2009 | 4 |
| 13-07-2009 | - | <u>1</u> |
| | | <u>7</u> |

33. 從上文可見，上訴人在法定的上訴期限的 30 天內只離開香港共 7 天。

34. 上訴人並不是在因為「不在香港」而導致他「未能」在法定期限內發出上訴通知。再者，D19/01, IRBRD, vol 16, 183 一案的委員會裁定「不在香港」並非必

然獲得延長法定上訴期限，上訴人必須證明他是由於不在香港而未能在法定期限內發出上訴通知。

35. 委員會須考慮的問題是納稅人可有「其他合理因由」導致他「未能」在法定期限內發出上訴通知。

36. 在《稅例》第 66(1A)條內關鍵的字眼是「由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照第(1)(a)款規定發出上訴通知」。以往的案例說明有關條文的字眼是十分清晰和帶有限制的，納稅人須符合嚴格的準則才能證明第(1A)款適用（見稅務上訴委員會案例 D11/89, IRBRD, vol 4, 230 第 234 頁第 4 段）。

37. 當法例訂明時限，納稅人就必須嚴格遵守。在稅務上訴委員會案例 D3/91, IRBRD, vol 5, 537 一案中，該上訴只超過法定時限一天，但亦不獲委員會接納。

38. 當法例訂明上訴期限，納稅人就必須嚴加遵守。工作繁忙以致沒有留意有關文件的內容不是可獲批准延遲上訴期限的理由。

39. 總括來說，我們認為上訴人並非由於疾病、不在香港或其他合理因由而未能按照《稅例》第 66(1)(a)條規定的一個月內提交法定的上訴文件給委員會。因此，根據《稅例》，我們沒有延長上訴人提出上訴期限的權力。因此，我們駁回上訴人提出延長上訴期限的要求。

上訴人的實體上訴

40. 我們既然已駁回上訴人的逾期上訴申請，本來就無須對上訴人的實體上訴提出意見。但基於我們事實上已聽取了上訴人就有關他入息款項的性質所作的證供及涉案雙方的辯論，我們決定簡述本案的案情事實，並作出分析。

有關條文

41. 《稅例》第 51C(1)條規定如下：

「須予備存的業務紀錄

- (1) 除第(2)款另有規定外，每名在香港經營某行業、專業或業務的人，須就其入息及開支以英文或中文備存足夠的紀錄，以便該行業、專業或業務的應評稅利潤能易於確定，並須在該紀錄所關乎的交易、作為或營運完結後，將該紀錄保留為期最少 7 年。」

個案的實況

42. 上訴人在上訴時否認他曾申報過入息及在 E 公司工作和提出反對。

43. 上訴人在上訴書，第二段寫：
- 「首先本人從未向稅局申報過入息，更不知道你說的[E公司]是什麼工廠或公司，也沒在此間公司任職過」。
44. 上訴人在宣誓後作供時承認借名給 E 公司
- 符博士： 你去過嚟係咪呀，嗰間[E公司]？
- A先生： 係呀
- 符博士： 你喺B1嗰個文件夾度嘅第一頁，你嗰封信，第二段倒啦，首先本人從未向稅局申報過入息，更不知道[E公司]是什麼工廠或公司，點解要咁講嚟呢？
- A先生： 因為我去過間公司，間公司呢佢又無話幫我去申請呢啲....
- 符博士： 唔係呀，點解你話唔知道呢間公司係咩工廠或者公司，你係完全唔知呢間公司嘅？
- A先生： 我係知道有呢間公司，而且呢間公司啦佢係做咩嚟咁我又唔清楚，我係上到去，上到去啦，咁呀佢係幫我去寄嗰啲呀即係去報稅嗰啲嘢呢，呢啲我就唔清楚嚟啦。間公司我去，上過去，應該係傾咩呀，間公司我上過去唔知係兩次定幾次呀，我係知道有呢間公司，但係佢話提供個地址呀，嗰個[...]嘅地址，我就唔知道，我就未去過。
45. 委員會認為他的證詞不是真實，可靠。
46. 他聲稱他的資料被盜用，用作報稅及向銀行或財務公司借款。
47. 就此等聲稱，委員會同意答辯人代表以下各項意見：
- 47.1. 上訴人在回覆評稅主任的信件時表示「直至 2000 年（他）才找到工作」。另外，上訴人在上訴通知書表示他「在 2000 至 2001 年間 很多時是在海關幫人帶貨維生」。現在有爭議的 2000/01 課稅年度涉及的期間是 2000 年 4 月 1 日至 2001 年 3 月 31 日。顯然，上訴人在 2000/01 課稅年度期間是有入息的。

(2012-13) VOLUME 27 INLAND REVENUE BOARD OF REVIEW DECISIONS

47.2. 2000/01 課稅年度報稅表、日期 2001 年 11 月 10 日的反對信、日期 2002 年 3 月 22 日及 2002 年 7 月 22 日的回覆均載有上訴人的簽署。上訴人沒有提供任何實質的證據，便以資料被盜用徹底地否定他先前提供的一切資料。

47.3. 2000/01 課稅年度報稅表、評稅及繳納稅款通知書、評稅主任的查詢信都是寄往 F 地址給上訴人，而上訴人在 G 銀行及 H 銀行開立的帳戶均以此作為通訊地址。銀行開設帳戶必定核實客戶的身份證，並要求客戶提供住址證明。銀行對於住址證明的要求非常嚴謹，一般只接納水、電、煤等單據作為住址證明。即使更改地址也有一套嚴謹程序以確保新的地址是客戶提供的。F 地址既然能被銀行接納為通訊地址，必定與上訴人有相當程度的聯繫，不可能只是上訴人寄居的朋友家那麼簡單。再者，向銀行或財務公司借貸須要當事人親自辦理，並提供身份證予以驗證。J 先生是否真的那麼隨便可以在上訴人毫不知情下進入 F 地址挪取寄到該處給上訴人的報稅表及繳稅通知書，然後向銀行或財務公司貸款。此外，當挪取稅單及借款的目的已達到後，犯罪集團是否還會花時間及精神替上訴人提出反對及回覆評稅主任的查詢呢？

47.4. 上訴人在不同時間提出的理由均不同，分別如下：

| <u>日期</u> | <u>理由</u> |
|----------------------------|------------------------|
| 10-11-2001 | 評定的入息與他申報的不相符 |
| 22-03-2002 及 22-07-2002 | 評定的入息是他在 K 國家某公司工作時賺取的 |
| 27-12-2010 | 他的資料被盜用，他從來沒有申報過有關入息 |

可是，上訴人每次除了提出新的理由外，並沒有提供任何實質的證據證明他的聲稱。上訴人沒有提供證據支持他的反對可能是此等理由只是他的一個托辭，並非真正的事實。

48. 證明被評定的稅額過多或不正確的舉證責任由上訴人承擔。上訴人若要就 296,400 元入息全數或部份獲得豁免繳納薪俸稅，他至少須要證明下列各項：

48.1. 有關入息的來源地並非香港；或

48.2. 他在香港的 185 天沒有為僱主 E 公司提供任何服務；或

48.3. 他曾就 296,400 元入息在「K 國家」繳納與薪俸稅雷同的稅項。

但是，直至上訴結束前，上訴人仍沒有提供任何資料或文件予以考慮上述各項豁免。

49. 因此，即使上訴人沒有逾期上訴，或上訴人的延期上訴申請獲得批准，我們亦同樣會駁回上訴及維持稅務局局長的決定。

案件處置

50. 我們駁回上訴人提出延長上訴期限的要求而稅務局副局長的決定仍然有效。